



An Droichead
AN DROICHEAD

Clár Imeachtaí

Aibreán – Lúnasa 2010



Events

April - August 2010

Buaiteoirí Glór na nGael 2009

Buaiteoirí Gradam Aislinge 2009



Fáilte

Ag An Droichead tá muid ag obair linn mar lárionad den scoth do theagasc na Gaeilge, agus do chur chun cinn chultúr agus oidhreacht na hÉireann. Tá clár leathan de ranganna teanga, ceoil, agus damhsa á reáchtáil againn. Cuireann muid fáilte roimh chách teacht chun fíor chultúr beo Gaelach na hÉireann a bhlaiseadh. Tá réimse d'imeachtaí againn a dhéanann freastal ar gach aoisghrúpa: idir cheol agus dhrámaí, chainteanna agus cheardlanna, scannánaíocht agus thaispeántais. Gan amhras, tá an foirgneamh ag cur thar maoil le beocht, imeachtaí agus scoth an chultúir Ghaelaigh. Buail isteach go bhfeice tú duit féin.

Welcome

At An Droichead we have continued with our commitment to being a centre of excellence for the development and enhancement of the Irish language, culture and heritage, running an extensive programme of language, music and craft classes. We invite everyone to come in and get a taste of Irish culture as it really is, alive and catering for everyone. We have music, drama, talks and workshops, films and exhibitions. Without a doubt, the building is a hive of activity – Irish culture at it's best. Come in and see for yourself.

Jim McAuley

(Oifigeach Imeachtaí /Events Officer)

Ray Giffen

(Oifigeach Forbartha / Development Officer)



Ceol

Ceol ag An Droichead

Tá An Droichead i ndiaidh clú a tharraingt air féin le bliain go leith anuas mar an príomh ionad ceoil thraidisiúnta i ndeisceart Bhéal Feirste. Chuaigh an scéal sin ar fud Béal Feirste agus níos faide anonn; rud a chuidigh linn na ceoltóirí ab fhearr i gcóngar agus i gcéin a mhealladh chuig an lárionad seo. Lóchranna ceiliúrtha atá sna coirmeacha ceoil abhus anseo sa lárionad. Bíonn atmaisféar ar leith ann agus is minic cuairteoirí nua ag déanamh tagairt dó ar theacht anseo den chéad uair agus sin ceann de na cúiseanna gur minic a bhíonn na seóanna díolta amach. Tá a fhios ag idir thionscnóirí agus ealaíontóirí go mbeidh lán tí ann agus lucht éisteachta i láthair atá eolach agus tuisceanach ar an cheol agus cuireann sin ar ár gcumas ealaíontóirí traidisiúnta den scoth a mhealladh go deisceart Bhéal Feirste, mar atá Maireád Ní Mhaonaigh, Dermot Byrne de chuid Altan, Julie Fowlis, TólaCusty, John Spillane, Alan Kelly, Tim Edey & Bríd Harper agus daoine eile nach iad. Gné eile d'óicheanta na gcoirmeacha ceoil go dtugtar seans do cheoltoirí óga áitiúla bheith ag gabháil ceoil os comhair lucht éisteachta. Cúis áthais dúinn seans a thabhairt don chéad ghlún eile an stáitse a roinnt leis na réalta agus dul i ngleic phearsanta leo.

Music in An Droichead

Over the past year and a half An Droichead has quickly and professionally established itself as the premier traditional music venue in South Belfast. Moreover, this is a reputation that has travelled throughout Belfast and beyond; one which has granted us access to the very finest of international and local traditional music talent. Concert nights are a beacon of musical celebration here at the Lárionad. The atmosphere is always commented upon by our first time visitors, and is one of the reasons that our concert nights are now regularly sold out. The fact that promoters and artists alike are aware that they will play to a full house and to an appreciative and knowledgeable audience enables us to attract the cream of traditional artists to south Belfast e.g. Maireád Ní Mhaonaigh of Altan, Julie Fowlis, Tóla Custy, John Spillane, Alan Kelly to name but a few. Another feature of concert nights at An Droichead is the showcasing of young local talent. We are delighted to provide a chance for the next generation of musicians to share the stage and engage with their peers.

Dé Sathairn 24 Aibreán

Ionad: An Droichead

Ticéid: £10 Doirse: 7.30in

Saturday 24 April

Tickets: £10 Doors: 7.30pm

A photograph of Alan Kelly, a man with short dark hair, wearing a light-colored shirt, playing a wooden piano accordion. He is looking towards the camera with a neutral expression. The background is dark and out of focus.

Roscommon born ALAN KELLY is widely regarded as the finest exponent of the piano accordion in traditional Irish music and is credited with single-handedly reviving the piano accordion as a traditional instrument. The band for evening consists of fantastic musician Steph Geremia: who has toured the world extensively and is constant demand as a session musician. Tola Custy: The name of Custy is synonymous with Clare fiddle music, and the fiddle playing of Tola Custy is one reason for that. Tóla is one of the most famous performers, composers and recording artist that Irish music has to offer. Donogh Hennesy: Donogh is one of the better-known guitarists in contemporary Irish traditional music. He was a founder member of the Irish super group "Lúnasa", for 8 years. His last album was nominated for Folk album of the year 2004 in the BBC Radio 2 Awards.

The Alan Kelly BAND
*"brilliantly talented,
effortless and exuberant"*

Irish Times

"worthy of the grandest soiree of the season"

Hot Press

Dé Sathairn 5 Meitheamh

Ionad: An Droichead

Ticéid: £15 Doirse: 7.30in

Saturday 5 June

Tickets: £15 Doors: 7.30pm

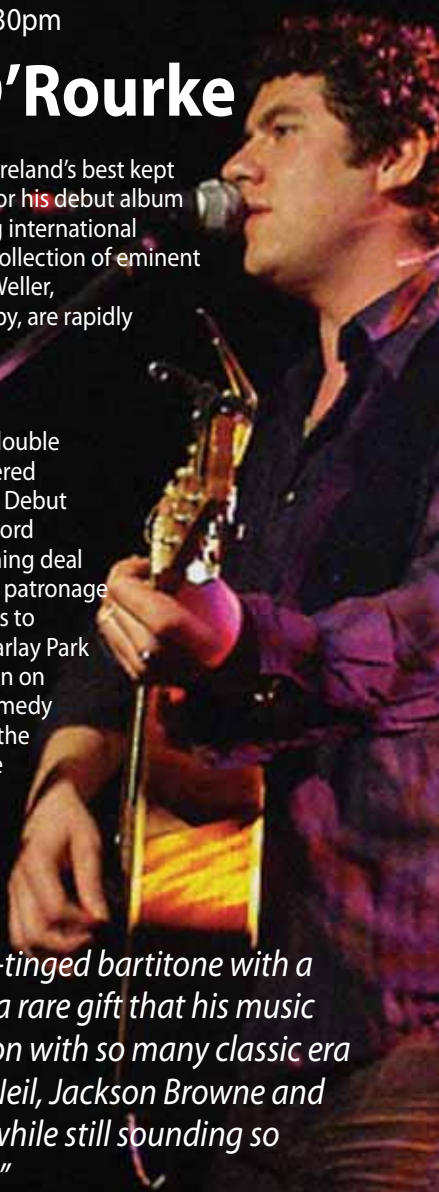
Declan O'Rourke

Declan used to be one of Ireland's best kept secrets, but rave reviews for his debut album 'Since Kyabram', a growing international fanbase and an enviable collection of eminent devotees, including Paul Weller, Snow Patrol and Kate Rusby, are rapidly changing that.

On its release in Ireland, 'Since Kyabram' reached double platinum status and garnered Hot Press magazine's 'Best Debut Album' award. A major record deal with V2 and a publishing deal with BMG followed, as did patronage from his peers – invitations to support Snow Patrol at Marlay Park in Dublin, Teddy Thompson on his UK tour, The Divine Comedy for dates in Germany and the U.K., and to perform at the legendary 100 Club at the request of Paul Weller.

"Singing in a velvet-tinged baritone with a killer falsetto...it's a rare gift that his music can bear comparison with so many classic era troubadours, Fred Neil, Jackson Browne and Bruce Springsteen while still sounding so completely original"

Nigel Williamson, Uncut



Eddi Reader

Dé Ahoine 16 Iúil

Ionad: An Droichead

Ticéid: £15 Doirse: 7.30in

Friday 16 July

Tickets: £15 Doors: 7.30pm

"Her rare blend of meltingly true vocals and towering romanticism combine with an astute and pragmatic nature to make her a unique and powerful figure in the world of contemporary music"



EVEN if Eddi Reader couldn't sing a note to save herself she'd still be a success in the music world. The multi award winning singer hailing from Scotland is without a doubt one of the world's finest vocalists. Combine this with the song writing talent of Boo Hewerdine and the artistry of her trio featuring Hewerdine and acclaimed accordion player Alan Kelly, Eddi Reader shows are a must see, and we are delighted to welcome her to our intimate and atmospheric venue at An Droichead. From the traditional to the contemporary, Eddi brings to joyous life all forms of song. Her taste in co-writers, writers, songs and players is impeccable and anything with her name on it is guaranteed musical treasure. Whilst the perfection of her technique is acknowledged, what sets Reader apart is the depth and quality of the emotional performance; her ability not only to move the listener but to connect her experience to that of her audience. Her passion and instinct move people in a way reminiscent of those who have influenced her work. She has effortlessly developed into one of popular music's most thrilling and affecting performers.

Cumann Gaelach An Droichid



Cumann Gaelach An Droichid

Dé Domhnaigh
27 Meitheamh
25 Iúil

Sunday
27 June
25 July

9.00in - 10.30in
Saorhead isteach
Comhrá, ceol,
damsha agus craic

9.00pm - 10.30pm
Admission Free
Conversation, music,
dancing and craic

Uair sa mhí, beidh seans agat teacht chuig oíche airneáil sa lárionad. Beidh fáilte mhór romhat má tá cúpla focal nó Gaeilge líofa agat. Beidh aoíanna éagsula againn i rith na bliana.

Beidh fáilte mhór roimh chách
Saorhead isteach

Whether you have a cúpla Focal or fluent Irish, you'll have a chance to practice and improve your conversation skills at our new irish cultural social evenings. Each month at Lárionad An Droichid. Throughout the year Cumann Gaelach An Droichead will feature, guest speakers, musicians, dancers and great nights of craic andd culture.

Everyone welcome.
Admission FREE.

GCSE Irish

Dé Luain 19 Aibreán

6.30in - 9.00in (Clarú druidte)

Irish Leibhéal 3

Dé Máirt 20 Aibreán

7.00in - 9.00in (Clarú druidte)

Irish Leibhéal 2

Dé Céadaoin 14 Aibreán

7.00in - 9.00in (Clarú druidte)

Bunrang Gaeilge

Dé Luain 19 Aibreán

7.00in - 9.00in (Clarú oscailte) Saorhead isteach

Rang Comhrá

Dé Domhnaigh 25 Aibreán

8.00in - 10.00in (Clarú oscailte) Saorhead isteach

Múna bhfuil rang/leibhéal fóirsteanach duit sa chlár seo, gabh i dteagmháil linn, mar beidh muid ag reáchtáil ranganna eile i rith na bliana.

GCSE Irish

Monday 19 April

6.30pm - 9.00pm (Registration closed)

Irish Level 3

Tuesday 20 April

7.00pm - 9.00pm (Registration closed)

Irish Level 2

Wednesday 14 April

7.00pm - 9.00pm (Registration closed)

Beginners Irish

Monday 19 April

7.00pm - 9.00pm (Open registration) FREE

Advanced Conversation Class

Sunday 25 April

8.00pm - 10.00pm (Open registration) FREE

If you are able to find a suitable class or level please contact us as we will be arranging other classes throughout the year.

Dianchúrsa Gaeilge

4 Leibhéal

Dé Sathairn & Dé Domhnaigh

8 & 9 Bealtaine

10.00rn - 4.30in

Tae, Caife agus Lón san áireamh

- **Bunrang**
- **Meánrang**
- **Íochtarach**
- **Uachtarach, Ardrang**

Mairfidh an cúrsa seo ó 10.30rn go 4.30in gach lá. Beidh lón in áireamh sa chostas £25.00 (£15, 14 - 18 bliain d'aois). Beidh teorainn ar líon na n-áiteanna sa chúrsa agus sa crèche; mar sin, bí cinnte go gcláróidh tú go luath; caithfidh lón pacáilte a bheith le gach páiste. Riarfar ar gach ábaltacht. Le clárú, gabh i dteagmháil le:

Tuilleadh eolais: 02890 288818

Intensive Irish Language Weekend Course - 4 Levels

Saturday & Sunday

8 & 9 May

10.00am - 4.30pm

Tea, coffee and lunch included

- **Beginners**
- **Intermediate lower**
- **Intermediate higher**
- **Advanced**

The course will run from 10.30am to 4.30pm each day. The cost of £25.00 (£15, 14 - 18 yeras) will include lunch. Places on the course and for the crèche are limited so please ensure you register early; children should be provided with a packed lunch. All abilities are catered for, to obtain a registration form contact:

Further information: 02890 288818



Ranganna Giúis Phortaigh le Eamon Maguire (10 seachtain)

Déardaoin 22 Aibreán

7.00in - 9.00in

Táille £50

Seans faoi leith an snoíodóireacht darach duibhe a fhoghlaim faoi stiúir Éamon Maguire, ealaíontóir, dealbhóir, agus fear déanta bodhráin a thaispeáin a chuid saothair ar fud na cruinne, agus a bhí ann ar son ealaíontóirí Bhéal Feirste ag an Fhéile Smithsonian i Washington, SAM le déanaí. Thosaigh Eamon ag teagasc in An Droichead sa bhliain 2002 agus chaith sé sé bliana anuas ag teagasc teicnící snoíodóireachta agus gearrtha do chuid mhór macléinn. Leanfaidh sé leis i mbliana ag cur eolais ar na téamaí agus ag plé íomhánna difriúla ar baineadh úsáid astu leis na cianta. Caithfear clárú don chúrsa gan mhoill nó tá an-éileamh air.

Bog Oak Carving with Eamon Maguire (10 weeks)

Thursday 22 April

7.00pm - 9.00pm

Fee £50

A unique chance to learn to carve BOG OAK. Éamon Maguire artist, sculptor and bódhran maker has had his work exhibited world wide and most recently represented the work of Belfast artists at the Smithsonian Festival in Washington DC. Éamon started teaching classes in An Droichead in 2002 and has spent the past 6 years teaching carving skills and techniques to a growing number of students.. This year he will continue to teach students to explore and learn the art of carving themes and images from wood dating back thousands of years. Make sure to register early as these classes tend to fill up very quickly.



Péinteáil tírdhreachta d'fhoghlaimoirí le Tony Bell (10 seachtain)

Dé Ceadaoin 21 Aibreán

7.00in - 9.00in

Táille £25

Deis iontach chun péinteáil tírdhreacha a fhoghlaim le healaíontóir agus dearthóir áitiúil Tony Bell. Tá saothar Tony, agus bailiúcháin mhórthaibhseacha s'aige d'áiteanna faoin tuath i dTír Chonaill, tá sé anois ar thaispeáint agus á mholadh go hard ar fud na tíre. Is ar mhaithe leis an tosaitheoir a dhear Tony na ceardlanna seo agus rachaidh sé fríd an phróiseas ar fad leat de réir céimeanna i dtreo do shárshaothair féin.

Landscape Painting for Beginners with Tony Bell (10 weeks)

Wednesday 21 April

A fantastic chance to learn the art of landscape learn the art of landscape painting with local artist and designer Tony Bell Tony's breathtaking collections of rural Donegal have seen his work exhibited throughout the country to great acclaim. Tony has designed these workshops with the complete novice in mind and will take you step by step through the process of creating your own " masterpiece".



Ceardlanna • Workshops

Ceardlanna Damhsa Seit

le Róisín Smylie agus Stevie Cash

Dé Domhnaigh 9 Bealtaine

6.30in - 8.0in

Saorthead istead

Bun leibhéal - Meán leibhéal

Deis do chách atá ann roinnt céimeanna damhsa seit a fhoghlaim le Róisín agus Stevie gach seachtain. Beidh fáilte mhór roimh chách.

Set Dancing Workshops

with Róisín Smylie and Stevie Cash

Sunday 9 May

6.00pm - 8.30pm Free

Beginner - Intermediate Level

A chance for all to learn a set or two with Belfast sets legends Róisín and Stevie. Age or ability no barrier to a cracking few hours each week. All welcome.

Ceardlanna Speisialta Special Workshop

Ceardaíocht Traidisiúnta Línéadaigh

Seisiún blaiste le sár-cheardaí Marion Baur
Sathairn 24 Aibreán agus Sathairn 8 Bealtaine
10.00rn - 4.00in. Táille £12.50

Beidh sár-cheardaí Marion Baur ag obair leis na rannpháirtithe i ndéantús cheardaíocht línéadaigh, ag teagasc na ceirde arsa deacra seo dóibh siúd a bhfuil taithí acu agus do thosaitheoirí araon. Tabharfaidh sí 'blaiseadh' dóibh de theicníochtaí simplí a mbaintear úsáid astu i ndéantús tháirgí línéadaigh, agus ag an am céanna gheobhaidh siadsan a bhfuil taithí acu cheana féin deis chun snas a chur ar a saothar agus chun scileanna úra a fhoghlaim.

Traditional Linen Craft Workshop

**A taster workshop
by master craftsman Marion Baur**
Saturday 24 April and Saturday 8 May
10.0am - 4.00pm. Fee £12.50

Master Craftswoman Marion Baur will work with the participants in the production of linen craft, teaching this highly skilled and ancient craft to both those with some experienced and complete novices. She will give them a 'taster' of simple techniques used in the production of linen goods while the more experienced will have a chance to develop and refine their work and learn new skills.

Cumann siúlóide Walking Club



Cumann Siúlóide

9.00rn ag An Droichead

Walking Club

9.00am at An Droichead

Dé Domhnaigh

25 Aibreán

27 Meitheamh

25 Iúil

Sunday

25 April

27 June

25 July

Uair sa mhí tagann an Cumann Siúlóide le chéile i gcomhair cnocadóireachta - cad chuige nach mbeifeá linn Dé Domhnaigh le do chuid Gaeilge a chleachtadh go slán folláin? Beidh gach siúlóid faoi stiúir. Spreagaimid iadsan atá ag foghlaim Gaeilge le teacht agus an chuid Gaeilge atá acu a chleachtadh.

Beidh muid ag teacht le chéile ar na dátaí seo thuas.

Tuilleadh eolais ó Jim:

The Walking Group at An Droichead meet to hill-walk once a month, so why not come along some Sunday morning and practise your Irish the healthy way. All walks will be guided. We encourage those who are learning Irish to come along to practise and improve the bit of Irish they have.

We will be coming together on the above dates at 9.00am.

Extra information from Jim:

02890 288818 imeachtai@androichead.com
www.androichead.com

Ranganna Ceoil Thraidisiúnta Traditional Music Classes



Feadóg Stáin/Tin Whistle, Bodhrán, Giotar, Fidil, Bosca Ceoil/ Accordion

Ranganna úra ag toiseacht
ar feadh 10 seachtaine ar an

Satharn 24 Aibreán

11.30rn go dtí 1.00in

Táille £30.00



For 10 weeks starting

Saturday 24 Aibreán

11.30 am – 1.00pm

Cost £30.00

Ó Bhéal go Béal

Domhnach Deireanach gach mí

7.00in - 9.00in

Saorthead

Fáilte roimh chách

Sráith ceardlann amhránaíochta as Gaeilge le
hÉamonn Ó Faogáin & Breandáin Ó Fiaich

Last Sunday every month

7.00pm - 9.00pm

FREE

Everyone welcome

A series of singing workshops in Irish with
Éamonn Ó Faogáin & Breandáin Ó Fiaich



An Droichead
An Droichead

Clár ama/Programme

April/Aibreán

Dé Luain 19	Ranganna Gaeilge
Dé Máirt 20	Ranganna Gaeilge
Dé Máirt 20	Ranganna Gaeilge
Dé Céadaoin 21	Art class
Déardaoin 22	Bog Oak Carving classes
Dé Sathairn 24	Ceolchoirm
Dé Domhnaigh 25	Rang Comhrá
Dé Sathairn 24	Tradition Music Classes
Dé Domhnaigh 25	Set Dancing
Dé Domhnaigh 25	Cumann Siúlóide
Dé Domhnaigh 25	Ó Bhéal go Béal
Dé Domhnaigh 25	Cumann Gaelach

May/Bealtaine

Dé Sathairn 8 agus	Dianchúrsa Gaeilge
Dé Domhnaigh 9	Dianchúrsa Gaeilge

June/Meitheamh

Dé Sathairn 5	Ceolchoirm
Dé Domhnaigh 27	Cumann Siúlóide
Dé Domhnaigh 27	Cumann Gaelach

July/Iúil

Dé hAoine 16	Ceolchoirm
Dé Domhnaigh 25	Cumann Gaelach

Lárionad An Droichid

20 Sráid Chúic, Bóthar Ormeau, Béal Feirste, BT7 2EP
20 Cooke Street, Ormeau Road, Belfast BT7 2EP

www.androichead.com

☎: +44 (0) 28 9028 8818

R/E: imeachtai@androichead.com

